



HAT-STORE
CAPPELLI
CRAVATTE
SERAFINO CHIODI
LA CASA DEGLI ELEGANTI



IL PASQUIO COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole."

Abbonamento annuo 12000
Un semestre 65000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-abbr.
Caixa, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

LA GRANDE AMMALATA



LA COLONIA: — E così, dottore?
IL MEDICO FISCALE: — Niente paura! Si tratta di una crisi passeggera. L'essenziale è di attendere un poco con tranquillità, impedendo che cada nelle mani degli avvocati! Se no son dolori...

ANDAR / 10 PRAT.
EST. / 6 N.º de ORD.

MEU DEUS: QUE BOM!



E' O
CACAO CHUVA
DA DISTILLARIA BELLARD

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAOLO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di comper. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

"Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO

Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



DISTRIBUZIONI DELLA TONICINA

a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toafletta

Pílogenio sempre Pílogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Agua Radio-activa de Lyndóia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados á rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

VERMOUTH
CHINATO
FERNET

CHIEDETE UN.....

Cinzano

IL VERO APERITIVO ITALIANO

BITTER
AMARO
SPUMANTE



CALZOLAI

Prima
di fare
forme
sti di
acqui-

per scarpe visitate la fabbrica
E. GRIMALDI e irmão
RUA FLORENCIO DE ABREU,
134 - onde troverete un vasto stock
di modelli moderni per qualsiasi or-
dinazione di FORME.

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scottolo: R. Amazonas, 12

Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 27

Tel. 305 - S. PAULO

Chi vuole vestire alla
moda Nord-americana,

vada alla **SARTORIA** di
F.600 Cipolla

Rua José Bonifácio, 4 C

Telefone: Central 2888

Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59

Si riparano e

si riformano pia-

noforti vecchi.

Qualsiasi piano-

forte, creduto in-

servibile, diventa

nuovo. Si facilita-

no i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262



Grande Fabrica de Cofres Americanos

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco
e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

UGO BERNARDINI

Specialità in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Ban-
che cittadine.

Fabbrica e deposito:

R. Oriente, 209 - 211 Braz

Telefono, Braz 3

S. PAULO

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

Sartoria Russo

DOVE SI ESEGUISCONO I
LAVORI SECONDO LE ULTI-
ME CEAZIONI DELLA MODA

Largo da Sé, 5 - scb.

Telefono, Central 4735 - S. PAULO

Casa Ranieri

IMPORTADORA
DE MIUDEZAS

FUNDADA EM 1900

**Importação de Papelaria, Artigos para Es-
criptorio, Armario, Miudezas, Ferragens**
:: :: :: :: miudas e Cachimbos :: :: :: ::

Representante exclusivo de diversas casas Italianas com casa de com-
pras em LUCCA (Italia) a cargo do Snr. GIOVANNI PACCHINI

DEPOSITARIO DE CHAPÉOS DE PALHA
PARA COLONOS, RECEBIDOS DIRECTA-
MENTE DO CEARA' E RIO GRANDE DO
SUL - TEM SEMPRE UM STOCK DE
350.000 CHAPÉOS DE PALHA DESDE 25\$
O CENTO ATÉ 24\$000 A DUZIA - ENORME
STOCK - GRANDE VARIEDADE

CASA ESPECIALISTA EM CORDAS, BAR-
BANTES, LINHA CRUA PARA REDES -
ANZOES, ETC. - TYPOGRAPHIA - FA-
BRICA DE LIVROS EM BRANCO, CADER-
NOS CADERNETAS, FOLHINHAS, ETC. -
UNICO DEPOSITARIO DO AFAMADO PA-
PEL ECONOMILL, O MELHOR E MAIS
CONVENIENTE PAPEL PARA CARTAS

P. DE RANIERI

Loja e
Escritorio

Rua Florencio de Abreu, 158-A e 158-B

Deposito

Rua Ribeiro de Lima, 31 - S. PAULO

TELEPHONE, 710 - (Central)

Perto da Estação da Luz



Fernet-Branca

FABBRICA DI SEDIE

PER DENTISTI E BARBIERI

Chiedere prospetti
ai Fabricanti

Irmãos Campanile

Rua Aurora 12-14

S. PAULO



Il ritrovo degli Italiani in Santos
è il grande hotel

Washington

— DI —

Giuseppe Lauriti

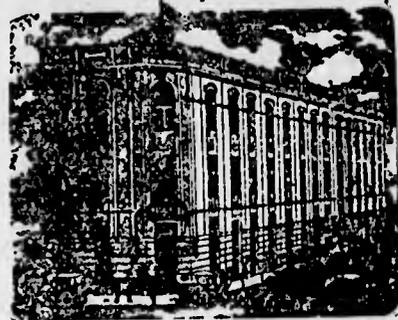
Tutto il confort moderno.

Servizio di "Restaurant"
di prim'ordine.

Praça da Republica, 68

TELEF. 419

Dirimpetto alla Dogana



Forme per calzolaia

e per far polaine, con cugna e a
parafuso. Le più moderne si tro-
vano rivolgendosi a GIOVANNI
FERRO - RUA FLORENCIO DE
ABREU N. 13.

Si accettano ordinazioni su mi-
sura, per piedi difettosi e perfetti,
a prezzo ridotto.

"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto 76

Telefono: Central 4336

FORMAGGIO PECORINO — COTRONE e MOLITERNO—
VINO CALABRESE — BARBERA e TOSCANO — VINO
BIANCO DOLCE — OLIO CALABRESE e DIVERSE altre
marche — Cipolline, Sardella Salata, Olive, Salame, nocci-
CELLE, MANDORLE, CASTAGNE ecc. G. Gradilone

Altaiataria

Importazione diretta
di stoffe inglesi —
Sempre novità - La-
voro sollecito e per-
fetto

DI
Antonio Mosca

R. 15 de Nov., 52
(sobr.) - S. Paulo
Tel. Cid. 3509



Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO

SAN PAULO

Rua S. Bento num. 106 Rua Libero Badaró, 169

Tel. Norte 2815, 6929

Tel. Central 3230, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la
stampa del Brasile) — Cellulose - Acciaio - Ferro Deployé -
Cemento - Prodotti Chimici - Droghe - Filo di Seta - Filo di
cotone - Aniline - Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc.
- Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di
HUGO STINNES A|G — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITA' MATERIALI
PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI -
PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA ELETTO AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc.
Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI

AGENTI

della

della

RINOMATA FABBRICA

MASCHINENFABRIK

di

EUGSBURG - NUERNBERG

TELEFONI

PRESSE E MACCHINE

L. M. ERICSSON & CIA.

PER TIPOGRAFIE

STOCKHOLMO

E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUASQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO & TRABALHOS DE ARTE
& LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC. &

TELEPHONE, CENTRAL 4838

RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO

CAIXA POSTAL N. 927

COMUNICATO

Zanotta, Lorenzi & C.º

Industriali - Importatori

Comunicano alla loro spettabile clientela d'aver traslocato il loro
UFFICIO CENTRALE in RUA ANCHIETA, 5 - A (Antica Travessa do Palacio)
Telefono: Central 2095 Casella Postale, 668

e il DEPOSITO da Rua dos Gusmões in RUA TRES RIOS, 52

Restando immutati g'indirizzi delle fabbriche :

Fabbrica del Cioccolato "LACTA" Rua José Antonio Coelho, 20 - Telefono: Cidade 636

Fabbrica del "GUARANÁ ESPUMANTE", del LEMON e ORANGE
CRUSH - Rua Tres Rios, 61 - Telefono: Cidade 2195

"Seccos e Molhados" fini - Rua Visconde do Rio Branco, 62

TELEFONO CIDADE 1159



CORRETE!

Se volete arrivare in
tempo per approfittare
degli ultimi giorni della

Grande Liquidazione Annuale

organizzata per le feste di fine d'anno dalla popolare

Casa Gagliano

Rua São Caetano, 13-14 e 16 - S. Paulo

TELEFONI: 4858 e 2035 CIDADE

Cappelli - Calzature - Ombrelli - Artico-
li Sportivi - Profumeria - Armarinho -
Vestiti per bambini.

La LIQUIDAZIONE più importante e preferita da tutti, per essere l'unica che, con i suoi PREZZI BAS-
SI E QUALITÀ DI MERCE più evolutamente corrisponde alle esigenze del pubblico

IL TRIONFO DEL VINO

Unico-Extra

Il "Chianti Brasiliano"

VENDITA DI 1890 DOZZINE IN 20 GIORNI SOLTANTO

Quantunque sia il vino nazionale venduto piú caro, sulla piazza pur tuttavia, é il preferito ed il ricercato da tutti, perché:

IL VINO UNICO-EXTRA é l'UNICO fabbricato con uve scelte, sane e mature.

IL VINO UNICO-EXTRA é l'UNICO criteriosamente elaborato, con i piú moderni principi enologici.

IL VINO UNICO-EXTRA é l'UNICO che a paragone di Analisi, può resistere e combattere i vini stranieri.

IL VINO UNICO-EXTRA é l'UNICO, fornito al pubblico, alla minuta, direttamente dai suoi concessionari o filiali proprie, e quindi, non soggetto alle adulterazioni, falsificazioni ed avvelenamenti, elaborati da terzi, solamente interessati nel ritrarre il massimo profitto, senza curarsi di affermare e valorizzare il prodotto, puro, qual'è.

I Concessionari, gratificheranno con 1:000\$000, coloro che, porteranno a loro conoscenza ogni e qualsiasi adulterazione del suo VINO UNICO EXTRA.

DE MAIO, DE FRANCO & C.

Rua Conceição, 77 - Telephone Cent. 3321 - Caixa, 1540

Filiali: - N. 1 - Rua Carneiro Leão, 36-B

N. 2 - Rua José Paulino, 250 - Teleph. Cid. 6845

S. PAULO

IL PASQUINO

COLONIALE

Registrazione 78
21/12/1922

I BANCHIERI STRANIERI E LA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO

Le difficoltà della Banca Italiana di Sconto

Per avere un'idea esatta della profonda impressione che la chiusura della Banca Italiana di Sconto ha causato nell'ambiente coloniale, bisogna riandare col pensiero all'entusiasmo col quale venne salutato dalla nostra colonia il primo tentativo di stabilire fra noi le succursali di una banca prettamente ed esclusivamente italiana. Tentativo questo che veniva appunto realizzato dalla Banca Italiana di Sconto, cioè da quell'istituto di credito che più d'ogni altro aveva prestato man forte al governo ed alla patria durante la guerra e specie nei difficili momenti che seguirono dopo Caporetto e che vivificando e sostenendo lo slancio delle industrie belliche aveva in non piccola parte garantita la vittoria definitiva sul nemico.

Non è certo il momento di esaminare oggi fin dove le succursali del Brasile corrisposero alle speranze ed all'aspettativa della colonia. Certo la Banca Italiana di Sconto, anche se non assurde a quella prosperità locale cui le davano diritto le sue iniziative ed i suoi capitali, anche se non riuscì ad incanalare attraverso i suoi sportelli un'imponente mole d'affari in confronto di altre banche, rimase pur sempre il caro simbolo del credito patrio e dell'iniziativa del capitale italiano nel Brasile.

L'improvvisa chiusura delle sue porte ebbe per ciò fra noi una ripercussione più morale che materiale.

Effettivamente fin dai primi istanti si comprese subito che la situazione non era tale da compromettere gli interessi dei depositanti. Dai telegrammi si percepì immediatamente che il governo italiano, un consorzio di banche, tutto il mondo finanziario si sforza-



I banchieri stranieri: — Maledizione! Sta a vedere che si salva!

vano di salvare la Banca Italiana di Sconto; e dalle prime notizie sulla situazione delle succursali del Brasile apparve subito la impossibilità per i creditori di perdere un solo centesimo. Le prime opportune dichiarazioni del R. Console e la breve intervista concessa dal cav. Frontini, direttore della Banca Francese ed Italiana per l'America del Sud, al *Fanfulla* valsero maggiormente a tranquillizzare i depositanti e soprattutto ad impedire che con una indegna speculazione sul panico dei medesimi venissero alienati a condizioni vili i crediti ed i depositi, il che avrebbe fomentato in ragione diretta il discredito, la sfiducia ed i danni.

Se queste assicurazioni non fossero bastate circa la situazione buona del banco, il cui attivo nel Brasile supera di gran lunga il passivo — la legge brasiliana era più che sufficiente a garantire del tutto i creditori locali, ai quali, in ultima ipotesi, sarebbe bastato il fatto della moratoria concessa in Italia, dopo la verifica dell'attivo, per comprendere che anche se il

capriccio di qualcuno o le necessità procedurali avessero condotto al fallimento le sedi del Brasile, i creditori avrebbero sempre avuto diritto di rivalsa totale verso la sede centrale.

Ma, fortunatamente, nel giro di poche ore la situazione si è talmente chiarita da non poter più sussistere dubbi circa la salvaguardia degli interessi materiali.

Più forte fu l'impressione morale dei primi momenti, quando a molti parve veder crollare un'opera con tanta cura innalzata.

Ma resterà scossa, per questo increscioso avvenimento, la situazione morale del credito e della finanza italiana nel Brasile? Non lo crediamo.

Fugate le prime dolorose impressioni, e quando la sistemazione definitiva sarà avvenuta, resterà eloquentissimo il fatto che tutti i creditori, dal primo all'ultimo saranno stati rimborsati e nessuno avrà perduto un centesimo. Governo ed alta finanza del nostro paese sono impegnati perché da questo dissesto momentaneo esca intatto il buon nome italiano.

Ed il doloroso incidente, anziché scuoterlo, verrà ad affermare maggiormente il nostro credito all'estero.

Abbiamo visto molti sogghignare in questa triste settimana di passione; molti brasiliani e stranieri sorridere ironicamente e ricordare recenti fallimenti di banche locali, ai creditori e depositanti delle quali erano state fatte promesse solenni, mentre poi si sono lasciati con un pugno di mosche. Abbiamo sentito ricordare che anche il governo francese aveva dato ai creditori brasiliani ampie as-



I BANCHIERI STRANIERI E LA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO

Il giorno della chiusura delle porte

Il prossimo giorno della riapertura



— Eh! Eh! Eh! Bella figura per la finanza ed il credito d'Italia!

— Sangue di bacco! Che scherzi sono mai questi?

sicurazioni, ma poi se n'è scordato.

Noi non facciamo il processo alle intenzioni altrui. Di una cosa siamo certi ed è che le promesse indirettamente fatte e le assicurazioni direttamente date saranno nel nostro caso mantenute.

Nessuno perderà un centesimo, e, quel che più importa, dalla crisi presente dalla Banca Italiana di Sconto, il credito italiano uscirà ancora maggiormente ingrandito e considerato, perché se è titolo di onore mantenere alto ed intatto il nome nel periodo della prosperità, maggior titolo d'onore è mantenerlo tale nel periodo delle difficoltà.

Continui o non continui i suoi affari nel Brasile, la Banca Italiana di Sconto, uscendo pura dalla dolorosa crisi attuale, avrà contribuito ad affermare gli onesti intendimenti che la finanza italiana si era proposta venendo ad estendere la sua rete di affari fra di noi.

Dr. EDOARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli Idroceli - Cura delle malattie venereo - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO', 93-95
Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6

Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. Italameric
Case di comere: MILANO, MANCHESTER, NUOVA YORK
E AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Articoli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce — Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.
Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

**La notizia della moratoria
Un particolare interessante**

Dedichiamo questa notizia specialmente a coloro che nelle varie riunioni tenute in colonia per l'organizzazione finanziaria del Cavo sottomarino destinato a legare l'Italia a queste colonie, hanno sollevato ostacoli di ogni genere ed hanno cercato di combattere i principali argomenti degli iniziatori.

Una delle cose sulla quale gli iniziatori hanno battuto specialmente era la *sicurezza* e la *tutela* che per gli interessi commerciali italiani rappresentava il cavo. Non parliamo per il momento della propaganda anti-italiana che sistematicamente si incanala per i cavi stranieri. Badiamo ai nostri interessi materiali.

Anzitutto gli stranieri — si è detto — hanno il controllo dei nostri affari. Non solo, attraverso i dispaeci italiani, anche se cifrati,

possono spiare i nostri interessi. Soprattutto possono influire sui medesimi trattenendo, disperdendo, alterando con propositi errori, ed anche semplicemente ritardando i nostri dispaeci.

E' precisamente quello che è avvenuto nel caso della moratoria chiesta dalla Banca Italiana di Sconto in Italia.

Gli inglesi ed i francesi hanno potuto dare in tempo tutte le disposizioni ritenute utili a salvaguardare i loro interessi. Fin dalla mattina di giovedì della settimana passata c'era già chi sapeva in S. Paolo del dissesto momentaneo. Banche inglesi hanno potuto tranquillamente far ritirare dai loro corrispondenti migliaia e migliaia di contos de reis dalla sede della Banca di Sconto di San Paolo, senza che la locale direzione fosse a conoscenza delle gravi notizie. Circa 8.000 contos furono ritirati prima che alla Banca di Sconto venisse recapitato il tele-

gramma da Roma comunicante l'accaduto!! Solo verso le tre e mezzo — e dopo che la notizia era stata pubblicata dai giornali, capitò il telegramma che evidentemente avrebbe dovuto giungere il mattino.

Nei siamo convinti che la crisi della Banconto sarà passeggera e che tutti i correntisti, indistintamente saranno rimborsati. Ma ciò non toglie che la sottrazione alla ipotetica massa fallita di 8.000 contos avrebbe potuto rappresentare una grande ingiustizia ed un grande danno per la generalità della clientela.

Sappiamo che su questo episodio è in corso una inchiesta che stabilirà — speriamo almeno — la responsabilità dell'accaduto.

Intanto non sarà fuori di proposito che sul medesimo meditano coloro che con tanta tenacia hanno combattuto il cavo italiano, perché forse ancora non ne avevano compresa l'importanza.

Che il caso insegni loro.

Libreria Italiana

Rua Florencio de Abreu, 4
S. PAULO

GIORNALI e RIVISTE d'ITALIA

Accettiamo abbonamenti per qualunque pubblicazione italiana per il 1922.

Chiedere bollettini speciali
PREMI AGLI ABBONATI

I BENEFIZI DEI CAVI STRANIERI — IL PRIMO ANNUNZIO TELEGRAFICO DELLA CRISI



L'inglese (al telegrafista): — Trattenga il telegramma diretto alla Banca Italiana di Sconto di S. Paolo, in modo che io possa avvisare i miei amici di... mettersi a posto.

ma sette macchine da stampa di 32 — non 12 — pagine ciascuna. Serpieri si è voluto mettere al sicuro contro la possibilità di qualche guasto o di qualche *sabotage*. Se si rompe la macchina n. 1 ci sarà la n. 2 pronta ad entrare in funzione, se si rompe la n. 2 ci sarà la n. 3, se si rompe la n. 3 ci sarà la n. 4 e così di seguito per... una settimana. E' sperabile che in una settimana si possa riuscire a... concertare la prima macchina rotta e successivamente le altre.

Da questo punto dunque... siamo al sicuro.

Così per le linotypes. Il *Fanfulla* va battuto alla grande (Perché fare un quotidiano se non per battere il *Fanfulla*?) Esso ha sette od otto macchine... scalciate. Il nuovo giornale ne avrà settanta od ottanta. Il *Fanfulla* ha quattro (dis)servizi telegrafici, il nuovo quotidiano ne avrà quaranta. Il *Fanfulla* ha sei o sette animali a redigerlo e Serpieri scriverà a B. Aires tutto il giardino zoologico che è uno dei più ricchi del mondo.

Ed ancora... anzi no, basta. Certe notizie bisogna darle a poco a poco.

Tutti vogliono il nuovo quotidiano, tutti sanno che dovrà uscire, tutti ne conoscono l'organizzazione...; ebbene giacché tutti lo vogliono... l'avranno.

Come, dove, quando... vedremo.

Solo il Munifico sa fin d'ora dove l'avrà... Basta dire che il nuovo quotidiano costerà un solo testone per comprendere dove egli potrà averlo: in tasca!

Il nuovo quotidiano

Abbiamo avuto un bel smentire, un bel dire che non ne sappiamo niente, che non è vero niente! L'... verità, malgrado tutto, si è messa in marcia e nessuno oramai può arrestarla.

Il *Diario Popular* di mercoledì scorso ne dava l'annuncio ufficiale. "Un nuovo quotidiano italiano — diceva il *Diario* — sta per uscire. L'illustre dott. Serpieri ne sarà il direttore. Sarà compilato con criteri moderni. Serpieri è andato a Buenos Aires apposta per comperare le macchine. I migliori elementi della colonia italiana l'aiutano. Il giornale uscirà in 12 pagine, ecc. ecc."

Di fronte a queste categoriche affermazioni — che hanno fatto sì che in quella sera Poci non mangiasse, Menelao tremasse, i redattori del *Fanfulla* prendessero molti cicchetti e Caldirola venisse maltrattato — abbiamo creduto nostro elementare dovere telegrafare a Serpieri perché ci autorizzasse a mettere le cose a posto. E Serpieri ci ha risposto col seguente taciturno ma eloquente telegramma: *Fate vobis*.

Noi, quindi, pienamente ed implicitamente autorizzati a dire tutte le... fesserie che crediamo opportune, diamo senz'altro i particolari della... combinazione.

Anzitutto diremo che il capitale raccolto finora per il nuovo quotidiano raggiunge i 20.000 contos che per un felice piano ideato dall'amministrazione verranno sorteggiati fra gli abbonati del medesimo quotidiano. Fanno parte della

società solo due o tre persone che, per eccessiva modestia, non vogliono essere nominate, avendo appena permesso che nel primo nume-

ro venga pubblicato il loro ritratto grande come la pagina.

Serpieri è andato a Buenos Aires a comperare non una macchina,

A COLPO FATTO



Gli'inglesi: — E adesso che gli altri si arrangino!!

VINO CHINATO
Ballor
 VERMOUTH
 TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

Rappresentante: **LUIGI MELAI** — **Sindacato Italo Brasiliano**
 Rua Florencio de Abreu, 81-A — S. PAULO

**DA UNA SETTIMANA
 ALL'ALTRA**

L'Italia colla grande guerra si è disfatta dell'Austria, ma ha trovato la Jugoslavia. E nel cambio non ha proprio guadagnato nulla.

Nei tre anni passati dal dì della vittoria gli incidenti voluti e provocati dai signori jugoslavi contro il nostro paese furono numerosissimi, alcuni gravi, con tutta l'aria di vera provocazione, per cui si può affermare che se un conflitto non è ancora scoppiato coi nostri vicini orientali si deve esclusivamente alla longanimità italiana.

Una ultima e più grave provocazione, poi, l'abbiamo avuta in questi giorni, provocazione che non è ancora stata liquidata e che potrebbe ancora avere spiacevoli conseguenze, data la cocciutaggine e mala volontà dei jugoslavi.

Sebenico è una delle città dove la lotta contro l'italiano è più accanita da parte dei croati. Trovandosi ancorata in quelle acque la cannoniera italiana *Libotti* ed essendo scesi a terra alcuni marinai, questi vennero fatti segno a violenti quanto villani attacchi dai croati del luogo, tanto che dovettero in fretta ritirarsi sulla cannoniera.

Il console italiano colà residente, per quanto fatti simili non siano nuovi, di fronte a questa mossa e più sfacciata provocazione, protestò telegraficamente presso il governo di Belgrado, chiedendo quelle soddisfazioni che la dignità della Patria nostra richiedeva.

Un paese civile, dimanzi a fatti così patenti ed indiscutibili, non avrebbe esitato a fare ciò che la più elementare e comune educazione impone. Per molto meno, nei lievi incidenti di Torino, l'Italia poche settimane fa diede piena soddisfazione alle rimostranze francesi. Ma l'Italia è un paese civile, con una matura coscienza politica e giuridica, il che, pare, non può dirsi della Jugoslavia.

Di fronte alle proteste italiane il governo di Belgrado non ha fatto che tergiversare, trova delle scuse, cerca delle scappatoie, rifiutasi, in una parola, di dare le dovute soddisfazioni. Re Alessandro, che trovavasi in cura a Laibach, è ritornato improvvisamente a Belgrado e, d'accordo col suo governo, ha cercato di sfuggire alle responsabilità assunte dal suo paese, cercando di deviare la questione dal suo cammino portandola innanzi al Consiglio della Lega delle Nazioni.

Ma che c'entra in ciò la Lega delle Nazioni? Forse il suo Consiglio potrà decidere che vi sono popoli cui è permesso essere barbari, violenti, violatori del diritto delle genti, e nello stesso tempo prendere parte al consesso della umanità civile?

No, questa non è questione da Lega delle Nazioni. È questione da risolversi dalle parti. I jugoslavi furono verso l'Italia barbari e villani. Ebbene facciano almeno le loro scuse se non vogliono obbligare l'Italia a farglielo fare *sponte o sponte*, inviando magari altre corazzate a fare compagnia alla *Dante Alighieri*, che già trovavasi a Sebenico, non ostante le proteste croate.

Il mal volere non solo dei croati, ma dei jugoslavi in genere e del loro stesso governo verso l'Italia è stato dimostrato molteplici volte, abbiamo detto, ed è stato dimostrato ancora in questi giorni, in forma caratteristica

che prova come il malvolere parta proprio dal governo.

Da tempo, da oltre quattro mesi era stato discusso e concluso fra i rappresentanti di Italia e della Jugoslavia un trattato di pesca, materia che interessa grandemente i due popoli, i cui pescatori si trovano tanto frequentemente a contatto nello stesso mare. Il trattato era concluso per parte dei plenipotenziari dei due paesi e non mancava più che la approvazione dei due governi per diventare esecutivo.

Ebbene, proprio il governo di Belgrado si è rifiutato di dare la sua approvazione al trattato, in modo che le cose rimangono allo stato primitivo con grave pericolo di incidenti da un giorno all'altro.

Ora che significa ciò, se non il desiderio dei signori di Belgrado di cercare di preparare incidenti coll'Italia, nella speranza di poter così provocare altre complicazioni e magari trascinare altre potenze contro la patria nostra? * * *

L'on. Ivano Bonomi è Gran Colliere. Il Re, in occasione del ricevimento di Capo d'Anno, lo ha insignito di tale onorificenza insieme cogli ex presidenti Salandra e Bosselli, coll'ex ministro degli Esteri conte Sforza e coll'ammiraglio Thaon di Revel.

Ebbene, con questo Gran Colliere l'on. Bonomi ci è un po' meno simpatico.

Non abbiamo mai misurata la nostra approvazione e la nostra simpatia per questo governo diretto da una mente giovane e vigorosa aperta a tutte le correnti moderne del pensiero politico e capace quindi di guidare la patria nostra verso nuovi destini che la metterebbero a capo di tutto il moderno progresso politico.

Ma Bonomi inceppato dal Gran Colliere dell'Annunziata, Bonomi ingiungillato, egli proveniente dalle file dei sanculotti — per quanto anche in seno al Partito Socialista abbia sempre mantenuta quella posizione di decoro che si addice all'uomo di scienza — Bonomi con l'Annunziata sul petto — ci creda o non ci creda — ci sembra abbia perduto un pochino della sua energia, della sua forza fattiva che l'ha portato ancora giovane al potere e che ve lo mantiene.

Ci saremo ingannati? *Quod est in votis!*

I nostri amici (1), come al solito, non si sono lasciata sfuggire l'occasione per fare un

Casa Sotero

Campani & Camini - Editori

Rua Direita, 47 - S. Paulo

Caixa 186 - Tel. Centr. 4582

Novidades à venda:

MAZURKA BLEU - Opereta
 FEATHER YOUR NEST - Fox-Trot
 YOU'D BE SURPRISED - Fox-Trot
 ESSE BOI E' BRAVO? - Samba
 MEU DEUS, COMO A VIDA E' GOZOSA - Maxixe

VIOLOES CARIOCAS — São instrumentos de fino gosto, que possuem qualquer esforço no executante, devido à perfeição do conhecimento assim como também pela brilhante qualidade de som que possuem.

Flautas e Flautins de sistema "BOHEM" de metal prateado com 13 chaves

Pianos e Harmoniums alemães das melhores marcas — VIOLINO, ARCO e CAIXAS de couro forradas com veludo.
 Harpa, Cithara, Contrabaço, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc.

Chegarão ha dias da Alemanha CORDAS SUPER-FINAS de bastante resistencia e optima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.

FLAUTAS de sistema ZIEGLER de 5 e 13 chaves — CLARINETAS Francesas da marca LECONTE de Paris

GRANDE SALONE "SOTERO"
 PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE

Società Chimica Italiana

DOTT. SALVI

nonima per azioni

CAPITALE STATUTARIO Lit. 10.000.000

EMESSO E VERSATO 5.000.000

Il più importante stabilimento italiano per la fabbricazione di oli essenziali, essenze alcooliche, profumi sintetici, aroma di frutti concentrati, acido tartarico, acido citrico e creme di tartaro raffinato.

Esportazione sui principali mercati del mondo

Agente generale e depositario per il Brasile:

G. PATRONE

Casella Postale, 1052 - RIO DE JANEIRO

Deposito in S. Paulo:

J. B. CURACCHIO & C.

Rua 25 de Março N. 105



Dionisio (Ab) Bai: — Finalmente è giunto l'istante di riprendere la... "Lotta di colosi".



La Banca: — Ma che fai? Invece di aiutarmi mi spingi nel precipizio?

po' di gazzarra e gettare un po' di discredito sulle cose nostre. L'occasione è stata loro offerta dalla moratoria chiesta ed ottenuta dalla Banca Italiana di Sconto. Da un caso singolo essi hanno fatta una generalizzazione, dalle difficoltà di un solo istituto essi sono arrivati alle difficoltà, alle strettezze di tutta la finanza e l'economia italiana, tanto più in vista del decreto del governo col quale ristabilisce la moratoria già soppressa dalle leggi commerciali italiane.

A queste insinuazioni calunniose hanno risposto l'on. Bonomi e l'on. Bellotti colle loro dichiarazioni in Senato. Il primo affermò che tutte le nostre banche si trovano in condizione di far fronte ai loro impegni. Riferendosi alla Banca Italiana di Sconto disse che in causa dei numerosi depositi in conto corrente da essa accettati, è stata ritenuta consigliabile la moratoria, come mezzo più opportuno per metterla in condizione di superare la crisi.

Il secondo, trattando del decreto che ristabilisce la moratoria per le banche, disse che

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali,
 Articoli utili e indicatissimi per regali,
 unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
 Murino Irmãos & Cia.
 Rua Direita, 10 * S. PAULO

tale decreto si è ispirato al criterio di impedire che qualche banca, in conseguenza della crisi economica e industriale, fosse obbligata a dichiarare fallimento.

Queste dichiarazioni valsero al governo la approvazione dell'esercizio provvisorio.

La migliore delle risposte però è data dai fatti. Si è costituito in Italia un consorzio bancario per venire in aiuto alla Banca Italiana di Sconto. Di esso fanno parte la Banca Commerciale Italiana, il Credito Italiano e la Banca Italo-Caucasica. Inoltre per agevolare la situazione finanziaria del paese fu deciso di aiutare a mezzo della Banca d'Italia tutte le istituzioni ed industrie che erano appoggiate alla Banca di Sconto. Questa banca ha già in Italia riaperto gli sportelli, il che farà qui pure fra pochi giorni, potendo così soddisfare ai suoi impegni, in modo che i suoi clienti ed il commercio non perderanno un centesimo.

Si vis pacem para bellum, dicevano i nostri antichi, e continua a dire tutavia la Francia, per quanto i tempi e le cose siano mutate.

Il presidente Harding ha convocato un Congresso per il disarmo, ma la Francia da questo oroscio si sente poco, anche se si tratta semplicemente del disarmo o della riduzione degli armamenti marittimi.

La questione è ora ridotta ai sottomarini. Gli altri Stati vorrebbero ridurre l'azione dei sottomarini; ma neanche a questo vuole accedere la Francia.

Fortuna che è un paese democratico!

Il nazionalismo fa strada. Esso è arrivato a Calcutta, dove si è riunito un Congresso di Nazionalisti Indiani con oltre 6000 rappresentanti provenienti da tutte le provincie della vasta India.

I risultati del Congresso non sono ancora noti, ma lo scopo è quello di proclamare l'indipendenza dell'India.

Cose poco allegre per l'Inghilterra!

Calcolo di convenienza

— Sì, hai un bel dire! Ma perché debbo io pagare mille e seicento una bottiglia di vino nazionale, quando con lo stesso prezzo ne posso acquistare due?

L'economia anzitutto.

— Ma è appunto per l'economia che io compero il vino da 1800 anziché quello da ottocento reis.

— La matematica, caro, non è un'opinione! E tu sprechi il fiato a cercar di persuadermi. Con la stessa somma io mi metto in pancia due bottiglie di vino o ci bevo io con tutta la famiglia!

— Non c'è dubbio. Solo che vorrei sapere dopo quanto spendi in medici e in medicine...

— E come sai tu che ho bisogno del medico e delle medicine? Effettivamente da qualche mese a questa parte non sto bene... crampi di stomaco, nausea, diarrea, vomiti... E' la stagione. Un po' freddo, un po' caldo... acqua, sele...

— Sì, prendetela con la stagione! E' il vino che bevi, caro mio. Non lo capisci che è a voler fare economia che ti rovini lo stomaco? Cosa vuoi che ti diano per ottocento reis? Intrugli, falsificazioni, brode nelle quali di vino non c'è neanche l'odore... Fai come me, amico. Bevi esclusivamente il *Vino Unico Extra*. Lo pagherai di più, ma almeno sai quello che bevi...

Casa Palmieri

Rua João Briccola, 22
 (ANTIGA DO ROSARIO)

Telefono: Central 3944

VERIFICATE I PREZZI DEI NOSTRI ARTICOLI ED AVRETE LA PROVA CHE NEL NOSTRO RAMO NESSUNO VENDE PIU' A BUON MERCATO

Biancheria ricamata a mano importata dalla "Ilha da Madeira" - Articoli per regali - Vestitini per bambini e bambine - Biancheria per tutte le età - Calze, cappelli e bonets - Calze per signora da 18400 sino a 288000 al paio - Impermeabili per uomini e signore.

UNICA DEPOSITARIA DEI "MANNEQUINS" DELLA "FABBRICA SUI AMERICANA".

GIOCATTOLE

TODA A
 Elite PAULISTA
 FREQUENTA A
Companhia Selecta
 R. Estrada de Itapetininga, 26
 Telefone, cidade 5055
 SÃO PAULO

RIPERCUSSIONI DELLA CRISI DELLA BANCA DI SCONTO



Il francese: — Strano! Nessuno si è mosso ed io che credevo di veder scoppiare una mezza rivoluzione fra gl'italiani.
L'inglese: — E, purtroppo, non si tratta di un fallimento all'uso vostro.



Fra pappagalli francesi: — Che infamia! La Banca di Sconto minaccia di pagare tutti! E' una vera mancanza di riguardo per noi...

Fame ed Arte

Vienna, malgrado la corona... di carta sia scesa a 5 centesimi di lira al quintale, conservasi la capitale più allegra d'Europa, non soltanto per le produzioni operettistiche fiorenti più che mai fra uno sbadiglio e una stretta alla cintura dei calzoni, ma per diversi altri comici motivi.

Decisamente il portoghese "gaio ognor" fra le sue interminabili gioconde rivoluzioni, passa in seconda linea, sorpassato di gran lunga dal buon viennese.

A Vienna si danza, si canta, qualche volta anche si mangia, ma soprattutto si pensa a conservare il sacro patrimonio artistico della imperiale famiglia degli Asburgo. Carletto a Madera deve esultare.

Un telegramma da Vienna difatti ci fa sapere che fu sdegnosamente colà respinta l'umiliante proposta avanzata da alcuni mercanti americani, ricchi in denaro e quindi dall'anima abietta, di acquistare i mobili, gli arazzi, le tappezzerie esistenti nei palazzi imperiali e granducali delle esiliate famiglie; mobili ed arredi passati in proprietà della novella re-

pubblica austriaca.

Apriti cielo! Vendere o semplicemente far toccare da mani profane le reliquie della Santa Casa d'Absburgo! Vendere o far toccare, per esempio la poltrona e il tavolo nella quale e sopra il quale il benamato e paterno Francesco Giuseppe firmava le dolci senten-

La repubblica austriaca può, non invano, stender le mani implorando un sacco di grano dall'odiata vincitrice Italia; può anche lagrimando supplicare da mattina a sera la sorella maggiore Germania di accoglierla nel suo promettente seno, formando come nella gran guerra due corpi in un'anima sola.

Serpieri a Buenos Aires

Non ci eravamo ancora rimessi dalla sorpresa e dall'emozione prodotta in noi dall'improvvisa uscita di Serpieri dal Fanfulla, quando un'altra *estrondosa* notizia ci venne comunicata dal nostro reporter che siede in permanenza alla stazione radiografica di Monte Ser-

rat: — Serpieri, ci informava il reporter, in questo momento prende imbarco sul *Duca d'Aosta* diretto a Buenos Aires!

Dopo il primo sbalordimento cominciammo a riflettere:

— Delle due, tre: — o Serpieri scappa, o Serpieri se ne va, o Serpieri è stato involato.

Per la prima ipotesi dovevamo ammettere che egli fuggisse per non farsi arrestare e per logica conseguenza ci venne il sospetto che egli avesse dato un *desfalque* all'amministrazione del Fanfulla e che il Fanfulla l'avesse denunciato in polizia, essendo noto che il Municipico ha un debole per denunciare tutti in polizia. Ma questa ipotesi dovemmo scartarla subito riflettendo che la denuncia non può aver-

CUSE PER DIVORZIO E COMMERCIALI

Accetta cause di divorzio assoluto innanzi ai Tribunali della Repubblica dell'Uruguay e del Paraguai, potendo i coniugi contrarre un nuovo matrimonio.

S'incarica nello Stato di Rio Grande do Sul di patrocinare gl'interessi dei commercianti dello Stato di S. Paolo, come fallimenti, moratorie e riscossioni.

DIRIGERSI IN **PASSO FUNDO**
AVENIDA BRASIL, 10 (Rio Grande do Sul)
All'Avvocato **Dr. CRISTALDI**

ze d'impiccagione; passare ad ignobili mani, per un pugno di oro, il divano soffocissimo su cui il sentimentale vecchio imperatore, dopo la firma delle sentenza, riposava a lato della fedelissima e non ancor vecchia Grecken!

Giammai fia detto!

Accetta elemosine, accetta profezioni, ma che si rispettino i preziosi cimeli imperiali.

Non di solo pane vive l'uomo; anche senza pane può vivere il viennese, pur che rimangano inviolati i suoi ricordi più cari.

E anche il vaso intimo di Re Impicca sarà rispettato! — N.

COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES

CAPIALE . . . RS. 5.000.000\$000
Sede: SÃO PAULO

ASSICURAZIONI: **TERRESTRI - MARITTIME - FERROVIARIE**
(INCENDIO - TRASPORTO - FURTO - ECC.)

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

BRASITAL S/A

Rua Libero Badaró, 109-111
SÃO PAULO

Filiali: RIO DE JANEIRO - Avenida Rio Branco N. 35
SÃO PAULO - Praça da Republica N. 23



LA PARTENZA DI SERPIERI PER BUENOS AIRES COL CONTE MATARAZZO

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedelli Riuniti di Roma
 Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gorzo), Via Arniere - Ostetricia.
 Consultazioni: dalle 13 alle 16
 R. DA LIBERDADE, 162
 Tel. Central 4229

Inuogo se il *desfalque* non raggiunge i 200\$000 e che *desfalcar* quella somma al Munifico Pocio è umanamente impossibile. Tutt'al più Serpieri avrebbe potuto *desfalcar* 1\$500 o 2\$000!

Se — per la seconda ipotesi — Serpieri se ne andava da solo, quale il movente?

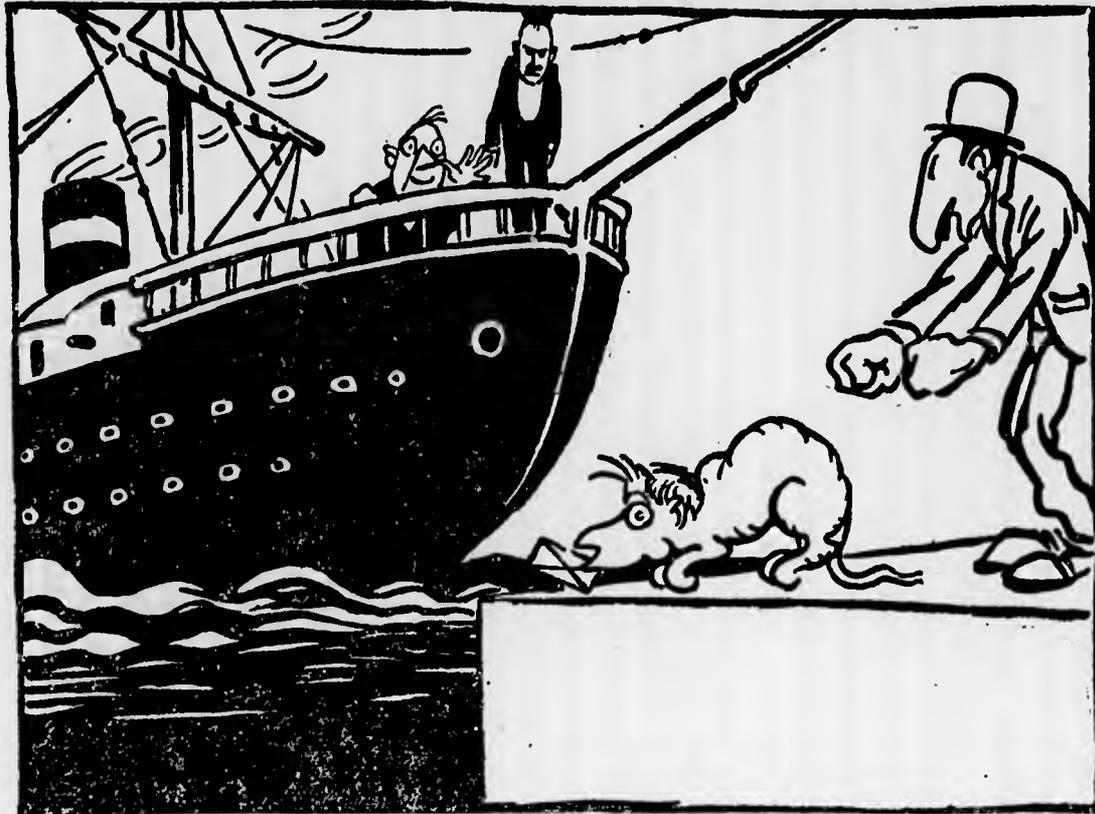
Mettere il mare, anzi il Rio da Plata fra se e Pocio per impedire che questi in un momento di pentimento lo richiamasse? O era andato a Buenos Aires per assumere — come qualcuno disse subito — la direzione di qualche giornale platino? O non piuttosto si era recato nella vicina repubblica per riscuotere al Baneo Español il premio vinto nella Lotteria di Spagna? o per comperare le macchine di cui parlava il *Diario Popular*?

La terza ipotesi fu quella che ci risultò subito l'unica vera.

Serpieri era stato involato, rapito dal conte Francesco Matarazzo che alla vigilia di partire per Buenos Aires se l'era eliuso in un baule e se l'era portato dietro...

A che scopo?

E' quello che i nostri reporters



Il Munifico (al fido Menclao): — Imbecille! Cretino! Ed avevi il coraggio di assicurarmi che fuori dal "Fanfulla" nessuno più gli avrebbe dato... "confianza"!

ancora non hanno potuto sapere, mentre la fantasia popolare lavora, lavora, lavora...

Si è parlato dell'impianto a

Buenos Aires di un'agenzia del *Alondo*; si è parlato, nientemeno, che dell'acquisto della *Patria degli Italiani* di quella città; si è

parlato dell'assunzione definitiva di Serpieri come segretario particolare del conte; si è detto... già cosa non si è detto a questo proposito?

Nessuna ipotesi, però, è riuscita a soddisfare a pieno il Munifico Pocio ed il suo fido Menclao che da quando il *Duca d'Aosta* è salpato da Santos portandosi via Serpieri non hanno più avuto un momento di pace e di tranquillità.

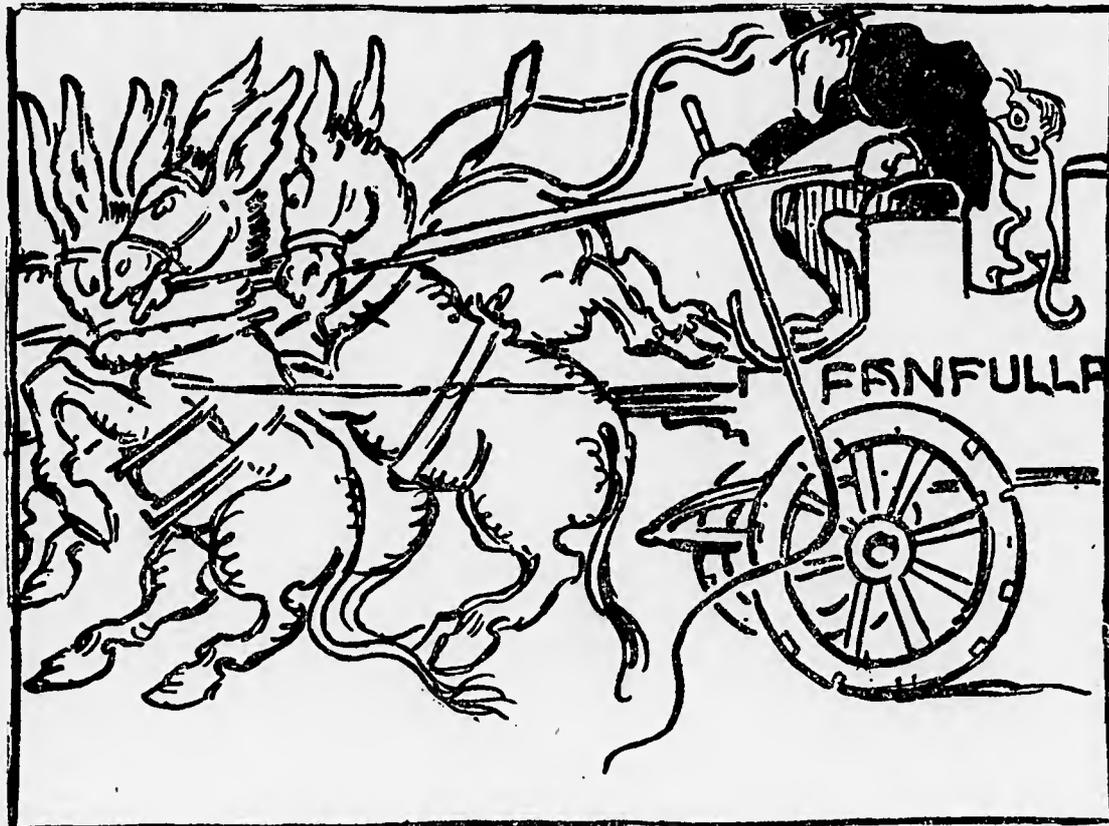
— Che così presto sia venuta l'ora di pagare il fio della poco cortese e molto precipitata decisione? — diceva l'altra sera il Munifico a Menclao.

In tal caso prepara le natiche, perchè riceverai una dose tale di calci da fartela ricordare per un pezzo. Così imparerai un'altra volta a dirti che Serpieri fuori dal *Fanfulla* sarebbe diventato zero e nessuno più gli avrebbe dato *confianza*.

E Menclao Coeta, nella certezza dell'inevitabile, cominciò subito ad accarezzarsi quella parte del corpo colpita da così grave minaccia.

Perchè non bisogna dimenticare che con certi calci dati con certi piedi non si può scherzare...

LA DIREZIONE DEL "FANFULLA"



Il Munifico: — Ma guarda in che pasticcio mi sono andato a mettere per dar retta a Menclao!

Dott. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi
 Clinica esclusiva delle Vie Urinarie - Sifilide e Pelle
 Cura della blenorragia acuta cronica, restringimenti uretrali, ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.
 RUA LIBERO RADARO, 67 (sotrado)
 Telefono 1151, Central
 Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17



Il colono: — Voglia di lavorare non ce ne manca! Mantenete quel che ci avete promesso ed assieme alla nostra faremo la vostra prosperità.

Pasquino mondano

LA PRIMA LEVA DI EMIGRANTI

Col Duca d'Aosta sono giunte a Santos le prime famiglie di emigranti italiani, partiti dall'Italia col permesso del Commissariato dell'Emigrazione in seguito alla Convenzione di Ouchy, celebrata fra il comm. De Michelis ed il consigliere Antonio Prado e sanzionata poi dal Trattato di Lavoro ultimamente approvato in Italia.

Sono ventisei famiglie di coloni veneti e ferraresi — in tutto 124 individui, sani, vigorosi, animati dalla miglior buona volontà di stabilirsi in Brasile e di costituirsi col loro lavoro una modesta indipendenza. Vi sono famiglie composte di otto, nove e più persone: i genitori ancora robusti ed adatti al lavoro con figli di 15, 18 e 20 anni, dall'aspetto floridissimo. Osservandoli, come li abbiamo os-

servati noi al loro arrivo, non si può fare a meno di pensare anche ai vantaggi etnici che ritrarrebbe il Brasile da una copiosa emigrazione così scelta. I nostri coloni sono partiti dall'Italia pieni di entusiasmo per la nuova terra verso cui erano diretti, e quasi tutti hanno portato con sé larghe provviste di sementi per gli appezzamenti di terreno che verranno loro destinati, per uso particolare, nelle fazendas per le quali sono stati contrattati e che appartengono tutte al consigliere Antonio Prado, le quali, come è noto, sono considerate le fazendas modello dello Stato di S. Paolo.

Noi ci auguriamo vivamente e cordialmente che essi trovino qui tutto quello che venne loro promesso e prospettato e che per la prosperità che incontreranno sentano spontaneamente il desiderio di fissarsi alla terra che li ha chiamati. E crediamo che per questo basti il rispetto dei patti stabiliti ed ai quali, siamo certi, non si verrà meno. Dal canto loro i nuovi coloni italiani non verranno certamente meno alla fiducia che è stata riposta in loro. Basta il loro aspetto vigoroso, l'aperta intelligenza che si legge nel loro volto per comprendere di quale poderoso aiuto essi possano essere

alla risoluzione della crisi di braccia che soffoca l'industria agricola dello Stato di S. Paolo.

A questo primo nucleo di coloni seguiranno altri invii non appena al Commissariato dell'Emigrazione giungano — direttamente dagli emigrati già fissatisi in fazenda — precise informazioni circa le condizioni trovate. Si giunge così a consacrare ufficialmente il migliore e più efficace agente di propaganda per l'emigrazione, quello che da tanto tempo è stato indicato da chi spassionatamente si è sempre occupato di questo problema, quello che Enrico Ferri dodici anni or sono, proclamava in una sua conferenza pubblica tenuta al vecchio Politeama. Il migliore e più efficace agente di propaganda è il francoebollo.

Fate che i coloni — che qui sono venuti a fare il primo esperimento dei nuovi patti — scrivano ai loro parenti ed ai loro conoscenti, nei paesi natali, che qui si sta realmente bene, che i patti sono rispettati, il lavoro remunerato convenientemente, e che l'igiene, l'istruzione, l'assistenza medica e la

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è annessa pure una sezione di sarto e sartie, per rifornire. - Lavori garantiti con perfezione e prontezza

ROSARIO SALVATORE

RUA DA LIBERDADE, 25 — Telefono, Central 2274

FALCHI
Il miglior cioccolato

PREFIRAM
LACTA
CIOCCOLATE E LITE DI MAIS D'INDICO

MALATTIE DELLO STOMACO E DEL FEGATO E DELL'INTESTINO
Prof. Manginelli
Professore della R. Facoltà di ROMA
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
RACCI X - CHINICA NIDROSCOPICA - EMOSCOPIA
CONS. Rua Anhangabatu, 22 - RUA. Rua Augusta, 353
Telef. 6141 - Telef. Avenida 213

protezione delle leggi esiste in realtà e non ci saranno prevenzioni, né campagne interessate che abbiano la forza di arrestare la fiamma della nuova emigrazione.

Anche il Commissariato della Emigrazione ha compreso che il miglior modo di rendersi conto delle reali condizioni fatte ai coloni è quello di mettersi a diretto contatto con loro.

Noi siamo certi che fra qualche mese le prime buone notizie partiranno per l'Italia, dicendo che i patti sono stati mantenuti e che i fazendeiros hanno compreso l'assoluta superiorità della nostra emigrazione e se la vogliono assicurare definitivamente.

Con questa speranza, nell'interesse dei due paesi e dei due po-

poli, noi salutiamo l'arrivo delle prime leve di coloni inviati in seguito alla Convenzione di Ouchy, augurando loro ogni bene in questa terra, dove se molti connazionali hanno sofferto, moltissimi sono riusciti ad assicurarsi la vita tranquilla, la prosperità e la ricchezza.

LE UVE DI MARENGO

Da parecchi giorni in tutte le vendite di frutta della città e nei mercati hanno fatto la loro apparizione le squisite ed aromatiche uve del premiato Stabilimento Marengo.

Grandi grappoli d'uve bianche e nere, grosse, vellutate, odorose e saporose che mentre danno al palato il più vivo piacere, riempiono l'animo di nostalgici ricordi!

La produzione dello Stabilimento Marengo è quest'anno, anche in quantità, assai superiore a quella degli altri anni, giacché si trova in piena produzione un nuovo vastissimo vigneto impiantato nelle vicinanze del primo alemi anni fa e che è ancora più importante e più esteso dell'antico che tutti conoscono, e che da oggi in avanti, per parecchi mesi sarà la meta preferita delle famiglie che amano recarsi sul posto a gustare l'uva e le altre frutta squisite.

Il signor Francesco Marengo ci ha cortesemente invitati per una visita al nuovo Stabilimento, che faremo con molto piacere, anche per constatare de visu le meraviglie che abbiamo sentito riferire dell'applicazione delle *Pokeri Caffaro* — un'altra superba affermazione italiana — nei suoi vigneti.

A riparlarne.

GENTILI DONI

In occasione delle feste natalizie e di capo d'anno la rinomata fabbrica di cioccolato Falchi Pappini e C. ci ha inviato un grosso pacco dei migliori suoi prodotti: cioccolatini deliziosissimi di tutte le qualità, fondants prelibati, gianduias, confetti, cioccolata in tavolette, torroni, cacao in polvere ecc. ecc., prodotti che rappresentano la massima perfezione raggiunta da questa industria e che battono con vantaggio la miglior produzione straniera.

Come al solito, Quattr'Occhi ne ha fatto una spacciatata e gli altri redattori ed amministratori del *Pasquino* non gli sono rimasti indietro.

Grati per il gentile dono.

TITO AGUIARI

Si trova in S. Paolo, e ci è stato cortese di una visita, il collega Tito Aguiari, corrispondente di vari giornali dell'Emilia e del Ferrarese, qui giunto col *Duca d'Aosta*.

Egli è venuto ad accompagnare la prima leva di coloni destinati alle *fazendas* del consigliere Antonio Prado, dovendo riferire alle Cooperative Agricole del Ferrarese ed al Commissariato della Emigrazione circa le impressioni ricevute dai nuovi emigranti ed alle condizioni dai medesimi trovate.

Egli è pure portatore di un grandioso progetto di colonizzazione — a base cooperativistica — nel Paraná.

Gli auguriamo il miglior successo nella sua iniziativa.

DI RITORNO

Ha fatto ritorno in S. Paolo, l'egregio amico ing. Dante Isoldi, accompagnato dalla sua disinta e gentile signora, con la quale era partito in viaggio di nozze per Rio e Santos.

NOZZE

Sono state celebrate giovedì scorso, con l'intervento di numerosi amici e parenti, le nozze della gentile signorina Clementina Filomena Filizola, figlia del signor Vincenzo Filizola e della signora Carmen Caetani Filizola, con l'amico Francesco Romeo, figlio della vedova Gerardo Romeo e fratello del cav. Orazio Romeo.

Numerosi e ricchi doni e molte *corbeilles* di fiori vennero offerti ai novelli sposi, ai quali inviamo i nostri più cordiali auguri di felicità.

Carletto e la Fanfulla

BALLATA

Seduto sul trono
Di gemme splendente
Sta il Re Pocio I
Mirando la gente
Che a lui obbedisce
Con memore affetto:
La guarda, ma vede
Che manca Carletto.
Carletto gli è un giovane
E candido paggio,
Splendente papavero
Fiorito di maggio.
Dal dì che gli apparve
Di Pocio è il diletto,
Né più sa resistere
Se manca Carletto.

Ché troppo profondo
Nel core gli cresce
Il grande valore
Di nobili imprese
Nel mondo compiere
Dal biondo paggiotto
Che — ah nome temuto! —
Si chiama Carletto.

Lo vede tuttora
D'allor redimito.
Gonfiarsi, toccare
Il cielo col dito.
Se un colpo di stacco
Di magico effetto
Riesce a menare
Il grande Carletto.
Lo vede, e ricorda
Le nobili e sante
Imprese compiute
Da lui quando errante
Il mondo correvva
Lasciando il ciuffetto
E ognun tributava
L'invitto Carletto.

Ohi quelli eran giorni
Di gloria e d'onore!
Ognuno tremava
Del nostro valore;
"Si salvi chi può"
Ognun con sospetto
Gridava, s'avanza
Il fiero Carletto.

Ma un dì — triste dì
Che ancor m'addolora —
Per spiagge lontane
Drizzò la sua prora,
Imprese più degne
Del forte suo petto
Cercando dovunque
Il forte Carletto.

Nessun da quel giorno
Più vide il sorriso
Di Re Pocio I
Risplender su viso,
Ché d'ogni pensiero
Un solo è l'obbietto:
Riavere vicino
L'amato Carletto.

Un'unica aveva
Diletta fanciulla
Il rege, chiamata
La bella Fanfulla,
Che pur riscaldava
Nel fervido petto
L'amore lontano
Del vago Carletto.

Sprezzando le cure
Di chi tanti affanni
Per lei affrontati
Avea per molti anni,
— No, disse, ragione
Non val contro affetto:
Umberto non serve,
Ci vuole Carletto!

Il menestrello a spasso

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

Piccola posta

SIGNOR DAVIDE—Abbiamo un po' di pazienza. Menclao ha ritardato un po' la compilazione del bilancio perché ha avuto molto da fare a metterci insieme la difesa del professore. E poi adesso è redattore ordinario del *Fanfulla* ed è logico che se lavora di notte debba... dormire di giorno.

Però si guardi bene dal fare il... prepotente se non vuole che un giorno o l'altro gli capiti fra capo e collo un attacco in piena regola da parte dell'organo autorevole della colonia...

DOENTE — Non credevamo ai nostri occhi, e pure abbiamo dovuto arrenderci all'evidenza. Signor. Il *Diario Official* ha pubblicato l'altro giorno la lista dei sussidii concessi dal governo dello Stato alle istituzioni di carità. E fra esse figura con dieci contos annui il risorto Ospedale Oftalmico! Ma, insomma, è una istituzione di carità od una... istituzione privata? Si vuol decidere una buona volta il professore?

Ma quello che è più grave è che accanto ai 10 contos concessi all'Ospedale Oftalmico ne figurano soli 8 a favore dell'Umberto I, la cui portata filantropica è reale ed è enorme in confronto di quella ipotetica e di là da venire dell'Ospedale del Morro Vermelho. Il che dimostra che l'uomo — a dispetto degli imbecilli — ha saputo ben *cazare* per conto suo... ma poco si è dato da fare per l'Umberto I il quale aveva chiesto un aumento di sussidio che gli è stato negato. Non sarà fuori di luogo pensare che l'aumento non sia venuto per questa esplicita ragione.

Che il nostro uomo neanche di fronte a questo fatto senta l'incompatibilità assoluta che egli ha con la carica che occupa nell'Umberto I? Ed il terribile Picchetti non trova nulla a ridire?

Non c'è nessuno che trovi scorretto che il presidente in funzione dell'Umberto I vada a bussare a danari al governo per un suo ospizio privato?

Ma in che mondo viviamo? Ma son tutte pecore i consiglieri?

TICO-TICO — Il conte dei Pignoni ha torto quando si lamenta di essere stato scalzato da Carletto (e Roca) al *Fanfulla*. Per quanto il conte abbia dimostrato di avere ad esuberanza titoli di... benemerenda, Carletto, nella sua lunga e movimentata carriera, ne ha messi insieme assai di più.

Era logico quindi che una volta entrato lui al *Fanfulla*, il Muni-

fico potesse... dispensare i servizi dell'emerito vigarista.

GATTO CIECO — Confessiamo sinceramente che ci ha alquanto sorpreso il tenore dei comunicati della R. Ambasciata a proposito della crisi della Banca Italiana di Sconto. Quei comunicati quasi quasi sembravano fatti apposta per screditare la finanza italiana, nel preciso istante in cui si aveva l'apparente intenzione di difenderla.

Noi non sapremmo dire fin dove si possa fare appunto alla direzione locale della Banca Italiana di Sconto di aver prospettato che la sede di Roma aveva profittato di una misura legislativa di carattere generale. Perché se è

in mala fede del credito italiano un'arma terribile.

Cosa si può rispondere — dopo i comunicati della ambasciata — a quei brasiliani che rimasti vittime sia pure temporaneamente del dissesto — se la pigliano con la poca serietà del credito italiano? Essi potranno sempre dire: — Il vostro stesso ambasciatore sapeva delle precarie condizioni della Banca di Sconto ed avete continuato ad accettare depositi fino a poche ore prima della chiusura!

Fortuna che le cose si risolveranno per il meglio e nessuno perderà nulla!

SOCIO DANTE — Tutto tace! Tutto giace! Tutto pace! La furiosa tremenda polemica, come

ve essere permesso fare colpi di audacia e di... Stato?

Abbiamo il presentimento che nella prossima assemblea di soci egli riuscirà a farsi nominare dittatore, con pieni ed assoluti poteri, senza bisogno di consiglieri, segretari, tesorieri, ecc. ecc.

Solo così, affidate le redini alle energiche mani di un dittatore, la Dante potrà... scomparire rapidamente dalla faccia della colonia.

PETTEGOLA — A dir la verità non sappiamo indovinarne la ragione. Il *Fanfulla* è sempre stato largo di resoconti delle feste coloniali, pubblicando *destumbrantes* descrizioni ed interminabili liste di nomi di intervenuti e di non... intervenuti, promovendo anzi spesso, in queste occasioni, i coloniali pedoni, a cavalieri, ufficiali, commendatori, ecc. ecc.

Non sappiamo spiegarci, per conseguenza, le quattro righe secche secche dedicate alla festa realizzata in una casa italiana della Avenida, per salutare il passaggio dell'anno vecchio all'anno nuovo. E si che ci dicono sia stata una festa senza precedenti in S. Paolo, di uno sfarzo grandioso, di una signorilità squisita, di una ricchezza incomparabile, ed alla quale le più distinte signore brasiliane ed italiane hanno dato il fascino della loro eleganza e della loro bellezza. C'era tutto il fior fiore della città, a quella festa, con alla testa il presidente dello Stato e la sua famiglia. Le sfarzose illuminazioni negli ampi giardini e nei saloni, la signorilità del ricevimento, l'animazione delle sale facevano ricordare i fantastici racconti orientali e costituirono un vero avvenimento cittadino al quale, parteciparono anche dal di fuori migliaia e migliaia di persone, che si fermavano all'Avenida ad ammirare, incantate, la grandiosità della festa.

Si è trattato di un avvenimento che poteva lusingare anche il nostro amor proprio di italiani, giacché era nella casa di un italiano, attorno ad una gentildonna italiana che si raccoglieva la miglior società paulistana, con a capo le autorità per festeggiare l'anno nuovo.

Forse è per questo che il *Fanfulla* è stato zitto...

A meno che anche gli avvenimenti di questo genere non siano passati, con l'uscita di Serpieri, nella categoria di quelli di cui si fa la cronaca ad un tanto la riga...

SIGNORINA — Chi era il povero Menclao? Legga la storia antica: risalga a Troia, alla guerra che ne prese il nome, ad Elena ecc. ecc. Perché vuol costringere noi a dare una definizione... scabrosa?

Sali di Montecatini

CONTRO LE MALATTIE DELLO
STOMACO
FEGATO
INTESTINO

In tutte le farmacie e drogherie

UNICI CONCESSIONARI PER IL BRASILE:
ENEA MALAGUTI & C. IA
RUA 11 DE JUNHO N. 9 SANTOS

vero che la misura è stata presa sotto la pressione delle difficoltà della Banca di Sconto, non è men vero che il decreto eccezionale è estensibile a tutti gli altri istituti bancari, i quali, per fortuna del credito italiano, non ne hanno avuto bisogno.

Ma, ad ogni modo, la... reazione della R. Ambasciata ci sembra sia andata un po' troppo oltre forse anche al di là, delle intenzioni dell'ambasciatore il quale probabilmente dicendo, in un documento ufficiale, che le difficoltà della Banca di Sconto erano note ed il disastro era previsto da un pezzo, non ha pensato che dava in mano ai nemici in buona od

per incanto è svanita! Niente comunicati! niente sfide! niente più giurì d'onore bertoldiani, e soprattutto niente querele! Siamo disposti a scommettere l'osso del collo che Giffoni non avrà la più piccola molestia né la più grande... citazione davanti la magistrato. Quali oscure manovre, quali misteriosi accordi, quali tenebrosi convenii nasconde la pace apparente?

Mistero profondo, insondabile! Valentino si è chiuso nella torre d'avorio del suo mefistofelico silenzio sarcastico. Però è nostra convinzione che egli mediti un colpo d'audacia.

Solo a Napoleone il Piccolo de-

Casa Gino Fazzi

BAR E BIGLIARDI

Rua do Carmo, 19 - Tel. Cent. 4922

Frutta fresca - Formaggi italiani - Assortiti - Vini fini - Salumeria - Dolci, biscotti ecc.

Dott. Luigi Cesare Fannai

SPECIALISTA

nel trattamento della PIORREA, GENGIVITE e STOMATITE

RUA 15 NOVEMBRO, 6 - sala 4

Tel. 1959 - Central Dentista dell'Ospedale Umberto I

ECHI DELL'ULTIMO GIUOCO DEL CAMPIONATO



— Cosa aspettano tutti questi gatti?
— Che il Corinthians butti fuori la "garganta" che aveva immagazzinato.

CREDITORE — Sì, abbiamo saputo. La riunione dei creditori di quella ditta che ha chiesto il concordato è stata... movimentatissima ed emozionante. Non ci han fatto la più bella figura i proprietari ed il gerente, specie per la rivelazione di un certo contratto di onorari stabiliti, ma gli olandesi vi hanno fatto una figura ancora più lurbina. La *panellina*, anzi la *panellona* sta per essere rivelata al pubblico. Pianoforti — simbolo della... *suonata* futura — ed altri oggetti sono stati regalati agli... olandesi ed uno di essi si era perfino assicurato il 10 per cento sugli... utili della casa.

Adesso sta a vedere cosa s'intende per utili e se di essi fa parte quel 69 olo che verrà... delicatamente involato ai creditori.

Tutto questo è stato detto in pieno tribunale davanti ad una folla... esterefatta!...

Ma già, siamo in America.

Confetteria Fasoli

ALFREDO PELLEGRINI & C.
Rua Direita, 15 - Tel. Cent. 279
Servizio speciale per banchetti
Tè - Cioccolato - Latte - Dolci
e liquori fini - *Gâteaux artistici* -
Vini e Champagne delle migliori
marche.

Tutti i giorni orchestra, dalle
14 1/2 alle 18 e dalle 20 alle 23 1/2

METERELOGO — Non mettiamo in dubbio le dichiarazioni dell'Osservatorio dell'Avenida, il quale assicura che nella notte del 31 dicembre al 1° gennaio non è piovuto. Ma non possiamo nemmeno dubitare della parola del comm. Nicolino, del signor Luigi Medici e del commendatore Scultore, i quali han dichiarato che durante quella notte è piovuto abbondantemente sulle loro teste e sui loro abiti mentre prendevano il fresco sotto una terrazzina di una villa nella quale si svolgeva una incantevole festa.

Chissà che Dio non abbia voluto punire lo scultore per aver messo sotto il suo automobile — tanto per finir bene l'anno — una povera donna.

SPACCAMONTAGNE — Ho intervistato il grande tenore e letterato Brodo e mi ha risolto il problema in questo senso: non si dice *psicologia*, ma *psisologia*.

Su questo argomento L. Castello di rua 15 è di opinione che si debba dire *pscologia*.

DOTT. BALANZONE — La sua stessa meraviglia l'abbiamo provata anche noi leggendo il comunicato dell'addetto commerciale Manferoce. Anzi più che meraviglia, stupore, trasecolamento, caduta dalle solite nuvole, ecc. ecc. Ed abbiamo esclamato subito do-

po: — Povera Italia! Con questi funzionari all'estero sei bene arangiata!

Perché se non potemmo approvare l'eccessivo pessimismo e la... brutalità dei comunicati dell'ambasciata circa il dissesto momentaneo della Bausconto, tanto meno possiamo approvare il contenuto del comunicato di Manferoce, che costituisce una... lezione — agli occhi del volgo — voluta dare all'ambasciatore.

Manferoce infatti ha dichiarato: "rifiutando qualsiasi apprezzamento o notizie tendenziose da cui possa trasparire risentimenti di interessi ritenuti lesi, ecc. ecc., *risolutamente affermo* che devono essere considerate con fiducia "le condizioni di uno dei nostri "maggiori Istituti di Credito..."

E questo pochi giorni dopo che l'ambasciata aveva fatto quei suoi catastrofici apprezzamenti!...

Noi vogliamo condividere le speranze e la tranquillità dell'addetto commerciale, ma non possiamo ammettere che un funzionario subalterno venga in questa forma a deprimere in pubblico l'autorità ed il rispetto dei superiori.

Se non fosse irriverente e poco pulito il paragone diremmo che ci sembra di vedere quell'... arnese femminile in mano a li... *criaturri*...

Ci sbagliremo, ma riteniamo che

non passeranno molte settimane ed il Manferoce, per... consiglio medico avrà cambiato aria!

Così imparerà a sue spese cosa sia il... senso della misura.

QUEBRADO — Proprio così. Il cav. Picchetti può vantare un bel successo con l'estinzione totale dei debiti del Palestra Italia, reso possibile dall'acquisto che il conte Matarazzo ha fatto di una fascia di terreno adiacente allo stadium del Parque Antarctica.

Il successo è stato tale che parecchie altre istituzioni in... *deficit* hanno pensato di offrire al cav. Picchetti la presidenza. Fra queste istituzioni c'è anche il *Pasquino*, sulle costole del quale gravano molte tonnellate di carta comperata a caro prezzo ed a cambi disastrosi.

Speriamo che il cav. Picchetti accetti e ci liberi una buona volta da parecchi quintali di chiodi che pesano, pesano, pesano...

IDROLITINA scatola con dieci dolveri per 10 litri d'acqua da tavola.

DIURETICA - ANTIURICA, RINFRESCANTE, specifica dei disturbi delle vie digerenti ed affezioni artritiche - Inscritta nella Farmacopea.

In tutte le drogherie e farmacia

Agente - G. SODINI

9-A, Rua Florencio de Abreu, 9-A

Un nuovo ridente, salubre e comodo rione di S. Paolo

IL JARDIM PAULISTA

Abbiamo fatto una breve visita agli uffici della *Companhia Immoveis e Construções*, proprietaria dei vastissimi terreni dove fra breve sorgerà un nuovo ridente rione di S. Paolo, il *Jardim Paulista*, del quale ci siamo fuggacemente occupati la scorsa settimana. Scopo della nostra visita era avere più dettagliate informazioni circa la bella iniziativa dovuta ad egregi nostri connazionali che si sono proposti di dotare la città di S. Paolo di un nuovo sobborgo, ubbidendo, fin dall'inizio, ai più moderni concetti della edilizia, dell'igiene e del *comfort*.

E siamo stati sorpresi, anzitutto, da una notizia che dimostra da sola quanto l'iniziativa stessa sia stata bene accolta dalla popolazione di S. Paolo.

Sono pochi giorni appena che sono state annunciate le vendite e già una cinquantina di candidati all'acquisto di lotti hanno iniziato le trattative con la compagnia proprietaria dei terreni!

I primi annunci dati dai giornali hanno sedotto immediatamente il pubblico, vuoi per la posizione privilegiata dei terreni messi in vendita e per la certezza della loro assai prossima maggiore valorizzazione, vuoi per le facilitazioni che la Compagnia accorda nei pagamenti ed i vantaggi di sorteggio e di altro genere che sono stati offerti.

Mentre ci riserviamo di occuparci in altro numero di queste facilitazioni e di questi vantaggi, desideriamo oggi occuparci delle ragioni di predilezione che il pubblico in generale ha dimostrato subito di avere per terreni che vengono messi in vendita al *Jardim Paulista*.

*

Dall'esame delle grandi piante che sono visibili negli uffici della *Companhia Immoveis e Construções* ci siamo resi conto della giustificata predilezione del pubblico.

L'enorme spianata nella quale si trovano i cinquecento lotti circa che formeranno il *Jardim Paulista* ha, anzitutto, una ubicazione d'accesso assai facile per le grandi arterie che scendono dalla Avenida Paulista alla vallata di Santo A-

maro. A chi osserva dall'Avenida quell'enorme piana di terreni, può la medesima sembrare alquanto bassa. L'altitudine, però, matematicamente calcolata dà a quei lotti una altezza superiore di alcuni metri al centro della città, alla piazza Antonio Prado che si trova a 738 metri sul livello del mare, mentre il *Jardim Paulista* si trova ad una media di 744 metri d'altitudine.

Essi confinano a destra di chi guarda dall'Avenida, col ridente *Jardim America*, in gran parte già edificato, e del *Jardim America* sono si può dire la continuazione e il complemento. La grande avenida Brasil che parte da rua Augusta ed attraversa il *Jardim America*, continua nei terreni del *Jardim Paulista*, attraversandoli tutti, fino a raggiungere l'Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, che rappresenta il confine dei lotti a sinistra, sempre di chi guarda dall'Avenida.

Un vantaggio evidente fra il *Jardim America* ed il *Jardim Paulista* appare subito a chi osserva le due piante. Mentre nel primo il giardinamento si può considerare interno, in quanto le zone lasciate libere per giardini verranno a poco a poco contornate dalle case in modo da fare delle specie di giardini conclusi ad uso di tutti gli abitatori del gruppo, nel *Jardim Paulista* sono disposti all'esterno di ogni quadra e di ogni crocevia, si che è evitata quella comunanza e quella promiscuità che non sempre può riuscire gradita.

*

Gli ideatori del *Jardim Paulista* si sono soprattutto preoccupati della comodità di ciascuno in casa propria e vendendo i terreni a speciali condizioni e subordinati a speciali norme di costruzione hanno voluto assicurare a ciascun futuro proprietario la certezza che la sua proprietà non sarà danneggiata o deturpata, o soffocata dalle costruzioni dei vicini. Così non sarà possibile a nessuno costruire sul limite del proprio terreno la propria casa in modo da togliere al vicino luce ed aria, od in modo da far sì che si possa con occhio

indiscreto osservare nella casa altrui. Tutte le costruzioni, infatti, dovranno lasciare sui lati e sulla fronte quel tanto di terreno che assicuri permanentemente l'essenziale caratteristica della città giardino.

Anche le strade e le avenide non sono state tracciate con la monotona regolarità delle quadre. Pur conservando linee rette, le strade sono state disposte in modo che la monotonia è rotta ora da una rotonda, ora da esagoni, ora da trapezi che danno all'insieme un senso di varietà, senza sacrificare il terreno e la comoda viabilità.

Verde abbondante dappertutto: nei larghi tappeti di erba e di giardini che in certi punti raggiungeranno i cinquanta metri di larghezza; nei doppi filari di piante d'ombra dell'avenida centrale, nei platani delle strade secondarie; negli sfondi delle case che saranno costruite ed ognuna delle quali oltre i giardini frangenti le costruzioni, avrà almeno un venticinque o trenta metri per orti, frutteti, ecc. ecc.

*

Prima ancora di iniziare le vendite al pubblico la *Companhia Immoveis e Construções* si è preoccupata di assicurare agli acquirenti le comodità indispensabili al moderno *comfort*.

Molti terreni si vendono nelle vicinanze di S. Paolo, con promesse di luce, gas, acqua e condizionale elettrica, ma spesso le promesse non si realizzano o tardano a realizzarsi decine d'anni.

Non sarà questo il caso del *Jardim Paulista*. La Compagnia iniziatrice ha risolto il problema in un modo semplice. Per assicurarsi l'immediata realizzazione di questi miglioramenti ha chiesto alla Municipalità a proprie spese tutti gli impianti per la fognatura, l'acqua e il gas e sosterrà pure le spese necessarie per il trasporto della luce elettrica, mentre con lo stesso sistema si è oramai assicurata anche il prolungamento di una linea tramviaria che percorrerà tutta intera la avenida principale, venendo da rua Augusta e risalendo poi la Av. Brigadeiro Luiz Antonio.

Questa di creare all'acquirente le comodità fin dal primo giorno, anziché farlo attendere il graduale sviluppo del rione per averle, sarà senza dubbio una delle principali ragioni di successo della iniziativa.

*

La stessa compagnia poi ha organizzato una impresa di costruzioni — l'impresa Bernasconi — per facilitare agli acquirenti l'immediata costruzione delle loro case. Di vari tipi di ville, chalets, palazzine, ecc. sono già pronti i progetti sommari, attendendosi per i particolari le necessità ed il gusto di ciascuna famiglia. Ad un criterio unico, tuttavia, ubbidiscono i bei progetti che abbiamo esaminato: quello di offrire alle famiglie case comode, sane, arieggiate, in cui al capriccio ed alla originalità della costruzione non sia sacrificata l'igiene. Al posto dei tanti *quarti*, *quartini*, *corridoi*, *scalette*, *sporgenze*, ecc. ecc. vani ampi, in cui il sole e l'aria giuocchino a loro piacimento, custodi sicuri di salute e di benessere.

Per queste costruzioni verranno anche concesse notevoli facilitazioni nei pagamenti, si che gli acquirenti dei terreni si troveranno a poco a poco, senza gravi sacrifici, ad avere il possesso definitivo dell'ambita casa propria.

Assieme al piano tecnico, è stato concepito, come si è visto, anche un piano diremo così finanziario, che mette in grado chiunque di farsi la propria casa in uno dei punti destinati ad essere fra i più ridenti ed i più salubri di S. Paolo e solo chi non avrà il senso più elementare di previdenza si lascerà sfuggire una così bella occasione.

Mentre ci riserviamo, come abbiamo detto in principio, di ritornare sulle altre facilitazioni che l'impresa offre, consigliamo i nostri lettori a non perdere tempo ed a recarsi oggi stesso presso gli uffici della *Companhia Immoveis e Construções* — Rua 15 de Novembro, 24 - altos della Compagnia Puglisi — a prenotarsi per qualche lotto di terreno nel più incantevole sobborgo che fra poco avrà S. Paolo.

Sigarette
senza colla

“ 47 ”
Quotidiane per i
fumatori

Sigarette
senza colla

PHARAO
Mistura di tabacchi
orientali

Sigarette
senza colla

SELECTA
La Macedonia Italiana

Ancora la questione del Morro Vermelho

Una imprudente difesa che aggrava l'accusa

Se non ci avesse sorpreso, venerdì mattina, la pubblicazione fatta nella *Tribuna Libera* del *Faullu*, dal prof. Pignatari, non ci saremmo occupati in questo numero del *Morro Vermelho* e delle sue... trasformazioni, attendendo serenamente di fare una più ampia e documentata dimostrazione del nostro... punto di vista, dinanzi al magistrato al cospetto del quale il prof. Pignatari ha dichiarato di volerci condurre, speriamo con la più ampia concessione della facoltà di prova.

Ma la pubblicazione fatta venerdì mattina, con tanta imprudenza, per quanto essa non sia stata rivolta a noi — botoli ringhianti alle calcagna dell'illustre inventore — ma al pubblico, ci obbliga ad una risposta. E la diamo micamente nell'interesse del pubblico perché ci rincresce di vedere che l'illustre professore — convinto della sua insuperabile furberia — si diverte a volerlo prendere in giro ed a considerarlo come un solenne imbecille.

Sissignori! Non c'è dubbio alcuno. Esiste una sentenza che riconosce al prof. Pignatari — quale amministratore della SOCIETA' BENEFICENTE DOS IMMIGRANTES — la proprietà del *Morro Vermelho* e che ritiene sciolta la medesima società per mutuo consenso dei soci. E la sentenza cita a questo proposito il Codice Commerciale!!!

Noi ci inchiniamo davanti alla abilità ed alla intelligenza che il prof. Pignatari profuse a josa anche durante il processo che finì con quella sentenza e durante il quale — appare evidente — LA BUONA FIDE DEL GIUDICE VENNE SORPRESA.

In sostanza padre Bartolomei ed il prof. Pignatari si presentarono al giudice come due che *essendosi appropriati di una cosa non loro* e non essendo andati d'accordo nella spartizione, cercavano di far valere ciascuno la propria ragione di possesso.

Ed il giudice non tenuto a risalire alle origini della proprietà, si limitò a dar ragione a chi appa-

riva aver messo con più forza e con maggior abilità le mani sull'oggetto dibattuto.

Senza molto sforzo, il lettore si potrà persuadere di quel che diciamo. Basta che non perda di vista il documento basilico della nostra campagna, cioè lo Statuto col quale venne fondata la Società Beneficente dos Immigrantes.

E' quello statuto che caratterizza moralmente tutta questa faccenda: sono gli articoli del medesimo che fulminano gli atti immorralissimi di appropriazione indebita che sono stati compiuti.

Quello Statuto ci dice che non una Società Mercantile era stata costituita fra padre Paolini, padre Bartolomei ed il prof. Pignatari, MA UNA SOCIETA' DI BENEFICENZA sotto la direzione dei tre.

precedenti intervenuti (a suon di legnate, potrebbe dire padre Bartolomei) fra i presunti soci, ha emesso la sua sentenza.

*

La quale anziché lavare il prof. comm. dall'accusa, aggrava la sua situazione morale.

Vediamo infatti.

Il prof. Pignatari dice: *leggete questa sentenza: essa mi aggiudica la proprietà del Morro Vermelho fin dal 1908 e DICHIARA ESTINTA LA SOCIETA' FIN D'ALLORA.*

Sta molto bene. Ma perché dunque PER ALTRI 12 ANNI, FINO AL GENNAIO DEL 1920 LA SOCIETADE BENEFICENTE ESISTETTE tranquillamente, *percependo, per parecchi anni ancora, sussidii governativi e municipali?*

tenerla in vita; c'è un Pignatari altruista che fonda assieme a due preti una istituzione di carità ed ottiene favori governativi, esenzioni di tasse, e... ci rimette di tasca sua (!!!) per condurla avanti; c'è un Pignatari commerciante, mercante anzi, che discute di codice di commercio ed in base ad esso si aggiudica proprietà e diritti; c'è un Pignatari che fa degli Statuti ed un Pignatari che se li rimangia; un Pignatari che è audace, burbanzoso, prepotente nell'aggiudicarsi quello che sente non potergli appartenere ed un Pignatari timoroso, pauroso, tremante, indeciso nel passare dalla concessione del piano alla sua realizzazione.

Perché non bisogna dimenticare che non ostante la sentenza del giudice del 1908; non ostante la deliberazione presa da lui e dal figlio nel gennaio del 1920, LA PROPRIETA' DEL MORRO VERMELHO E' ANCORA IN NOME DELLA SOCIETA' BENEFICENTE DOS IMMIGRANTES!!!

*

Questi contrasti sono troppo eloquenti perché noi dobbiamo insistervi sopra.

D'altra parte siamo oramai convinti di star perdendo il nostro ranno ed il nostro sapone nel lavar la testa al commendator Pignatari.

Se dopo i rilievi fatti egli non ha ancora sentito l'obbligo di dimettersi dall'Ospedale e di portarci senza indugio alla presenza del giudice, come possiamo noi sperare in una rivendicazione di ciò che pure così manifestamente appartiene alla collettività?

Avevamo fatto conto per il successo della nostra campagna su un elemento che ci è venuto meno del tutto: IL PUDORE CIOR' DEL PROFESSORE. Per pudore, pensavamo, restituirà il mal preso alla colonia.

Ma il pudore non è più di questi giorni.

Basta dire che il professore ha il coraggio di affermare che la Società fu mantenuta coi suoi soldi, quando in centinaia di case dell'interno possono ancora essere visibili i *diplomi di beneficenza* che

MALATTIE DELLA DIGESTIONE Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiagnoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias

IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10

10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi dalle 8

ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12

Telefono, Cidade 45-02

Le Società Mercantili — che si reggono col Codice di Commercio — non hanno bisogno di fare degli Statuti.

La Società Beneficente dos Immigrantes, invece, li ha.

Le Società Mercantili determinano chiaramente nei contratti sociali il capitale di ciascuno dei soci e la durata della società.

La Società Beneficente dos Immigrantes si è costituita senza capitali determinati: non c'è nei suoi statuti nessuna menzione a somme messe fuori dal comm. Pignatari e per gli stessi statuti la società DOVEVA AVERE DURATA PERPETUA.

Il comm. prof. Pignatari ha giuocato — non c'è dubbio nessuno — il giudice facendo passare la Società Beneficente dos Immigrantes come una SOCIETA' MERCANTILE, quando il solo fatto di aver ottenuto l'esenzione delle tasse di trasmissione della proprietà acquistata al Morro Vermelho dimostra che si trattava di una SOCIETA' DI BENEFICENZA, giacché non ai privati si concedono tali favori.

Ed il giudice giuocato, in base a questo equivoco ed agli accordi

E' INFATTI DEL GENNAIO 1920 L'ULTIMO VERBALE DELL'ASSEMBLEA DEI SOCI, NELLA QUALE IL PROF. PIGNATARI E SUO FIGLIO DOTTOR GIULIO INTERVENIVANO PER SANZIONARE L'ESTINZIONE DELLA SOCIETA' E LA DIVISIONE DEI BENI.

Ma se la Società era estinta nel 1908 e se il giudice ne aveva già attribuiti i beni al professore, perché tener in piedi la prima per altri 12 anni e aggiudicare i secondi a sé stesso ed al figlio solo dopo tanto tempo?

I lettori che non sanno di codici, che non conoscono le leggi, che giudicano col loro elementare buon senso, non possono non meravigliarsi di fronte a questa stranissima situazione nella quale da sé stesso — forse per voler essere troppo furbo — il comm. prof. si è messo.

Quei due Pignatari diversi, che apparvero nell'incidente delle Polveri Sculco, si affacciano alla nostra mente anche adesso a proposito del Morro Vermelho.

C'è un Pignatari che fa sforzi sovrumani per soffocare la Società Beneficente dos Immigrantes ed un Pignatari che fa di tutto per

Negozianti! Rivenditori! Mascates!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

FRELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

Per mangiar bene
e spender poco
preferite la

Pensão Internacional

Travessa Seminario, 42 - Sob.

Tel. 6397 Cidade

con servizio di restaurant
a la carte

rilasciavano a coloro che aiutavano la società; quando vi sono ancora vive e sane in S. Paolo persone che hanno fatto i... commessi viaggiatori della filantropia pignattaresca, viaggiando esclusivamente per raccogliere oblazioni; quando lo stesso Bartolomei che figura dagli atti aver rilasciato ricevuta di 25 contos, ricevette in pagamento MILLE DIPLOMI DI 25\$000 CIASCUNO, CHE PER CONTO SUO DOVETTE COLLOCARE E VENDERE L'INTERNO!!!

A che discutere più con chi, ammettendo in privato d'essersi costituita la sua fortuna personale con l'Ospedale del Morro Vermelho, pubblica statistiche per dimostrare d'avervi perduto fior di soldi; con chi dopo avere una volta, in un testamento, riconosciuto con una disposizione in beneficio d'una sua sorella—in favore della quale la Soc. Ben. dos Imigrantes avrebbe dovuto concedere una pensione vitalizia—che la proprietà del Morro Vermelho non gli apparteneva, viene ora a dire che... l'ha pagato di tasca sua?

A che discutere con chi dopo aver pubblicata una sentenza nella quale riuscì a far prevalere la sua tesi considerando la Società Beneficente dos Imigrantes come una Società Mercantile, non si perita, nella colonna seguente, di pubblicare un documento firmato dal console Gherardo Pio di Savoia, nel quale è espresso l'augurio che la transazione fatta con

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAIYVA, 35 — Tel. 425 Central

l'Ospedale Umberto I "possa riuscire vantaggiosa alla Società Beneficente degli Imigrantes, istituzione anch'essa degna per gli "di un riguardo della nostra benevolenza e simpatia."

ISTITUZIONE! ISTITUZIONE! ISTITUZIONE!

Ha capito il prof. Pignatari? Il console ha parlato di ISTITUZIONE CHE E' COSA BEN PIU' SERA DA UNA SOCIETA' MERCANTILE.

Alla ditta PIGNATARI E C. certamente l'Ospedale Umberto I non avrebbe venduto niente, e tanto meno avrebbe concessa la liberazione delle clausole della prima vendita condizionale!

La morale della... favola è che il prof. Pignatari per molte ragioni, avrebbe fatto meglio a non pubblicare quella sua intellettissima difesa apparsa — per consiglio di Nino Augusto Goeta, segretario dell'Ospedale Umberto I — venerdì mattina nel *Fanfolla*, per non darci modo di ribatterla lo stesso giorno.

Ma anche alla distanza di una settimana la risposta ci sembra... esauriente.

*

Siamo informati che essendosi il comm. Pignatari, nella sua qualità di presidente in funzione, negato a convocare il Consiglio dell'Umberto I per dare schiarimenti a proposito della campagna del *Pasquino*, alcuni consiglieri hanno deciso di convocare una riunione straordinaria in base agli statuti.

Sta circolando una lista di convocazione che parecchi consiglieri hanno già firmata.

FIGURINI

Dalla nota casa Agenzia Lilla Editore abbiamo ricevuto gli ultimi numeri del *Bordado Moderno* e del *Brasil Moda*, le due riviste sempre preferite dalle signore e signorine dell'intero Brasile. Sono ricche di disegni con le rispettive descrizioni, e di modelli dell'ultima novità.

Ringraziamento

Il sottoscritto si sente lieto di poter pubblicamente manifestare la sua imperitura gratitudine al valeroso ed egregio dott. Antonio Rondino, che assistito dal prof. Ernesto Tramonti e dal dott. Arturo Zapponi, sottopose con brillante successo ad una difficile operazione la propria moglie signora Rosa Giuliani salvandole la vita.

Entrata già in convalescenza e mentre attendeva di far ritorno alla propria casa, l'ammalata venne colpita da una forma gravissima di bronco-polmonite che la tenne per vari giorni fra la vita e la morte. Inruono le amorevoli ed instancabili cure del dott. Rondino e del prof. Tramonti che la strapparono nuovamente ad una quasi certa fine.

Il sottoscritto non dimenticherà mai l'amorevole e fraterna assistenza che i due egregi professionisti prodigarono alla sua cara ammalata, visitandola tre o quattro volte al giorno e anche a tarda ora della notte, contendendola instancabilmente, con tutte le risorse della scienza, al destino che sembrava fatale.

Oltre al loro sapere ed alla loro pratica clinica essi vollero profondere i tesori della loro amicizia e del loro altruismo, per cui non vi sono ringraziamenti che bastino.

ANTONIO GIULIANI

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF.

Girolamo Pagliano

FIRENZE



L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà. —

GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFAZIONI.

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

RUA QUINTINO BOCAIYVA N. 4 - SÃO PAULO
RUA GONCALVES DIAS, 30 - RIO DE JANEIRO

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CAMELLE - BALAS - PRALINEAS - PASTIGLIE -
CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS
BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo

PREZIOSI REGALI ai collezionatori di questi involucri

35 e 37, Rua do Gazometro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 - S. PAULO

Confetteria Pinoni

Rua 15 de Novembro, 41 - Tel. Cent. 2430 - S. PAULO

LE CESTE DI NATALE e CAPO D'ANNO "PINONI" sono le meglio assortite, le più elegantemente confezionate, le più a buon mercato e le più preferite e ricercate.

Tinturaria Commercial

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore coffro ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. Vantaggi e facilitazioni.

Per più esatte informazioni in RUA RODRIGO SILVA, 12-C - CASELLA POSTALE 350 - Telefono Central 2362.

AGOSTINO SOLIMENE

NON si può essere grandi condottieri di folle, né grandi uomini di Stato, né grandi produttori, né ottimi negozianti, se non si sa calcolare la forza magica della pubblicità.

La migliore è quella fatta a mezzo del *Pasquino Coloniale*, il più diffuso settimanale italiano nel Brasile.



Il Fernet dei Re

Il Re del Fernet

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

informazioni rivolgersi alla
Av. Rangel Pestana, 212
S. PAULO

RESTAURANT ROMANHOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Fonderia Generale. e Officine Meccaniche

DELLA
COMPANIA MECHANICA E IMPORTADORA
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrada N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatori, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

Dott. Luigi Ricci Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$ Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiaria - Colloca denaro su ipoteche - Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. - Indirizzo telegrafico: "Ricci".



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialità in ingrandimenti fotografici di ogni qualità e misura Chiedere listino e prezzi alla

Agenzia Artistica
Rua Anhaja, 20 - S. PAULO

Gioiattoli - Articoli per scritto-
rio - Gramofoni - Vitrole -
Dischi - Armoniche italiane
e delle più rinomate
fabbriche - Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

Z FACCIN & Co. 27
R. Quitino Brusque - S. PAULO - Tel. 2315 cent.

PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI

Unici depositari
delle conosciutissime Te-
gole "LAGEADO,"
— TYPO MARSIGLIA —

Si accettano richieste per consegna immediata

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

Dott. Matteo Pannain
Chirurgo-dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa
— SPECIALISTA —
della cura della *Pierrca Alveolar* (Denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARO' N. 128 (Sobrado)
Telefono 5140 - Central

Dott. Marcello Bifano
Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA BOA VISTA, 28
Telefono 1083, Central

Dr. Antonio Mussumeci
Chirurgo-Dentista
Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2
LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Giuseppe Tibaldi
Medicina e chirurgia generale
Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche - Consult.: Rua S. João, 47 - Tel. 4528, Central. Dalle 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida. Cons.: Av. Rangel Pestana, 54-Tel. 222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della P. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, venere e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6131. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Prof. C. Brunetti
DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino
Medico operador
Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8,9 e dalle 2-4 - Tel. 3319 Cidade. Residência: Rua Frei Caneca, 155 - Telef. 6218 Cidade

DOTT. GIUSEPPE FARANO
del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti
OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI
Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34
Consulte: dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 162 - Central

Dott. Arturo Zapponi
Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. - Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 153, Braz

ING. H. MARSICANO
COSTRUTTORE ED ELETTROTECNICO
Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento.
Progetti di costruzioni civili ed industriali
Studio in RUA DIREITA, 8-A - 3° piano - Sala 3

Dott. SALVATORE PEPE
Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE ELETTROLISI, URETEROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA.
— CATETERISMO DEGLI URETERI —
Consultorio:
RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)
dirimpetto al Teatro Municipale
Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Valentino Sola
delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi
MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE
MALATTIE DELLE SIGNORE
Specialista delle malattie delle **VIE URINARIE**, della **PELLE** e **VENEREO-SIFILITICHE**
Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)
Telef. 5684 - Cidade
Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17
Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

Dott. Giuseppe Barbaro
Chirurgo dentista
MALATTIE DELLA BOCCA
— Specialista in lavori artificiali —
19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

Adelina B. Scavone
Dentista
Clinica esclusivamente per le signore e bambini
19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

DOTT. ANDREA PEGGION
MEDICO-OPERATORE
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. A. Tisi Netto
MEDICO
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobreloja - Sale 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

Dott. V. Graziano
della Fac. di Med. di Rio - Ex-assistente di clin. chirur. della S. Casa di Rio e di quella di S. Paolo. Trattamento speciale della sifilide
Resid.: RUA DA LIBERDADE, 18 - Telef. 2284, Central.
Cons.: AVENIDA S. JOAO, 47 - Telef., 2325, Central.
Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE
Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore
Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15 - Telefono 2108, Avenida -
Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

LABORATORIO D'ANALISI
del dott. JESUINO MACIEL
Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. - Pelli e squame, tumori e frammenti atologici
RUA LIBERO BADARO', 53 - Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

DOTT. CARLO MAURO
MEDICO E OPERATORE
CHIRURGIA :: :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)
— Telefono 5158, Cidade —

Dott. Roberto G. Caldas
Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio da Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.
Visite dalle ore 2 alla 4 pom.
Residenza e consultorio:
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7
Telef., 5403, Cidade

Dott. Pasquale Sinisgalli
Chirurgo-dentista
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef., Central 2285
Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dott. Mario De Santis
Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Castellino a Napoli
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI
RUA DA LIBERDADE, 33 (sob.)
Telef., Central 4043
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Prof. Dott. A. Carini
Professore della Facoltà di Medicina
ANALISI
microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche
86 - RUA AURORA - 86
Telef., Cidade 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Alfredo Poci
Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, vavice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio - Consult.: RUA ALVARES PENFADO, 1, dalle ore 2 alle 3 - Tel. Central 5004. Residência, Av. Rangel Pestana, 435 - Tel. Braz 43.

Dott. Martelli Aillo
Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287
— S. PAULO —
Telefono: Avenida, 145
Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

Dott. E. Rubbo
Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I
AV. RANGEL PESTANA N. 124
Telef., 1675, Braz
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

Farmacia Aurea
Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omeopatia - Servizio serropioso.
SETTIMIO LANZELLOTTI
Si fanno iniezioni. Consulte midche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Rimalho, 122 - Telef., Avenida 1165.

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro
Medicina e Chirurgia - Malattie delle signore, veneree e sifilitiche - Vie genito-urinarie - Consultorio: RUA BAR. ITAPETINGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18
Residenza:
167 - RUA MAUA' - 167
Tel. Central 2411
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 16

**SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE

INCOMPARABILE

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Agostino - Genova - Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S. Paulo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Roberto Lomonaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Medicina e chirurgia in generale
Specialista delle malattie del bambino e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15.
Telefono: Avenida 2379

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci
Prof. Dr. Annibale Fencaltea
Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2990 - Caixa 1010.

Cercate un buon tintore?

Dirigetevi alla
TINTURARIA CHIMICA

Mascigrande & Filho
RUA MARQUEZ DE YU' 50
Tel. Cidade 5162 - S. PAULO

Tappezzeria di

José Ghilardi

Rua Barão de Itapetinga, 71
Telefono, 4891 Cidade
S. PAULO

PYOSAN

— AI DENTISTI —

Trattamento specifico della Piorrea

E' in vendita questo prodotto biocinico del dott. Ernesto Masi, analizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz (Manguinho) e approvato dalla Direzione del Dipartimento Nazionale della Salute Pubblica. *Usa ipodermica.* Prescritto dalle più alte autorità del paese. Si trova nelle principali Farmacie e Drogherie. Unico depositario e concessionario P. Mari.

Rua do Seminário N. 57
Tel. Central 732 - S. PAULO

TRIANON RESTAURANT

Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSSO
COMFORT
Avenida Paulista

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)

PROF. GUARNERI - DR. RAIA E R. PICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE
PARTI - RAGGI X - MECCANO R. ELETTROTHERAPIA
RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 42 - S. PAULO
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO
Telefono - Central 2092
N. 8 (sobr.)

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Esegue qualunque lavoro del ramo con sollecitudine, esattezza e a prezzi modici

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da vasto, con cenusa e frutta e per guarirne i difetti - Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool. - Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio. Saponi. Vini bianchi e altre libite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefono 158, Avenida.

CASA POLLASTRINI
di JOSÉ POLLASTRINI & Cia.
Rua Boa Vista, 14 - S. Paulo

Assortimento di formaggi, salame e prosciutto - Conserve di tutte le qualità, italiane, francesi, portoghesi e nazionali - Vini delle Colline, Chianti, Barbera, e Moscato Spumante - Vino nazionale UNICO, a 18200 la bottiglia e 148000 la dozzina.

Estabelecimento Musical
Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicale, Strumenti e accessori
Rua Boa Vista, N. 55
Caixa 1259. - Tel. 5231, Central
S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::
CAMBIO :: :: RIMESSE

RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc. - Chiedere esclusivamente "RAZZIA", nelle principali Drogherie e Farmacie.

La più sincera espressione del buon gusto è

l'Alfaiataria Barone

Largo

perché veste secondo le ultime e tali creazioni della moda.

aciao, 5 (sobrado)

Central 3148

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALADA

L'Olio "SCARPA"

è un prodotto accuratamente raffinato, deodorizzato e purificato, il più perfetto

tipo di olio fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA"

è senza contestazione, tanto buono quanto i migliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sapore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"

SAN PAULO R. Alvares Penteado, 29

ELIXIR DE INHAME GOULART



FORTIFICA

DEPURA O SANGUE

INDICAÇÃO